



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN, FORMACIÓN PROFESIONAL  
Y DEPORTES

SECRETARÍA DE ESTADO  
DE EDUCACIÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE EVALUACIÓN  
Y COOPERACIÓN TERRITORIAL

**inee**

Instituto Nacional  
de Evaluación  
Educativa



## Guía de codificación

# EVALUACIÓN DE DIAGNÓSTICO

## 2.º ESO

Prueba de competencias específicas de  
**Lengua Castellana y Literatura**

CURSO 2025-2026



**NAO**

## ÍNDICE

<b>TRANSCRIPCIÓN DEL TEXTO ORAL.....</b>	<b>3</b>
<b>GUÍAS DE CODIFICACIÓN Y CORRECCIÓN DE LA PRUEBA DE COMPRENSIÓN ORAL Y ESCRITA.....</b>	<b>5</b>
<b>GUÍA DE CODIFICACIÓN DE LA PRUEBA DE EXPRESIÓN ESCRITA.....</b>	<b>7</b>
<b>TABLA DE NIVELES DE COMPETENCIA.....</b>	<b>8</b>

## TRANSCRIPCIÓN DEL TEXTO ORAL

### TEXTO: UN ROBOT MUY COMPLICADO

*(Ruido de fondo: como un zumbido de máquinas continuo, pero suave. Algún sonido de bits que indican que hay botones de mando que se encienden y se apagan. Sonido de abrir y cerrar un micro, cada vez que habla un personaje).*

**CAPITÁN**—Aquí Mercurio III, aquí Mercurio III: ¿me reciben?

**VOZ DE MUJER**—Te recibimos, Mercurio III: ¿cómo vas por ahí arriba?

**CAPITÁN**—Podría estar mejor. El motor ha dejado de funcionar.

**VOZ DE MUJER**—¿No lo puede reparar el ordenador central?

**CAPITÁN**—¿El ordenador central? Los robots solo hacen cosas fáciles.

**VOZ DE ROBOT**—Eso es injusto capitán. También sé jugar al ajedrez.

**CAPITÁN**—Encima, respondón.

**VOZ DE MUJER**—¿Y qué va a hacer, capitán?

**CAPITÁN**—Creo que voy a salir yo mismo a repararlo. ¿Cuánto tiempo de oxígeno me queda?

**VOZ DE ROBOT**—Una hora y veinte minutos, antes de entrar en reserva.

**CAPITÁN**—Tiempo más que de sobra. ¿Qué herramientas necesito?

**VOZ DE ROBOT**—Un alicate pequeño; una llave inglesa; un destornillador de estrella y 20 centímetros de ultra cinta adhesiva. Y no olvide los guantes antideslizantes.

**VOZ DE MUJER**—Bueno, parece que el ordenador central no es tan inútil...

**CAPITÁN**—Quien va a arreglar el motor soy yo, con mis manos humanas. ¡Abriendo compuerta! *(Sonido de puerta automática al abrirse)*—Tres, dos, uno... ¡Allá voy!

*(Sonido de compuerta. Luego silencio y después se oye la respiración del capitán).*

**CAPITÁN**—*(Hablando para sí mismo)* Bueno, ya estoy flotando en el espacio. Caray ¡qué bonito es el universo! Por muchas horas que me pase mirándolo, nunca me canso de verlo. Qué suerte tengo de ser el capitán del Mercurio III, y poder contemplar esos lejanos planetas relucientes como bolas de billar; esas estrellas que parpadean en la oscuridad; esas nebulosas que laten como un corazón blanco en los rincones de la galaxia; y... ¡Eh! ¡¿Qué es eso?! ¡Una estrella fugaz, como una flecha azul directa hacia los anillos de Saturno! Estaría días enteros contemplando esta belleza. Días enteros, me pasaría mirando todo esto. Días enteros. Días enteros. Días...

*(El capitán repite esta última parte de forma cada vez más lenta y cada vez más en voz baja, hasta que se queda dormido. Se le oye respirar y roncar, y este sonido se va oyendo cada vez más bajo hasta que, durante algunos segundos, no se oye nada).*

**VOZ DE ROBOT**—¿Capitán?

*(No hay contestación. Se oye la pesada respiración de alguien que duerme).*

**VOZ DE ROBOT**—¡Despierte, capitán!

**CAPITÁN**—*(sobresaltándose)*: ¡Qué! ¡Qué pasa!

**VOZ DE ROBOT**—¡Se ha quedado dormido capitán!

**CAPITÁN**—*(despertándose del todo, asustado)*: ¡El oxígeno! ¿Cuánto oxígeno me queda?

**VOZ DE ROBOT**—Me temo que poco, capitán.

**CAPITÁN**—¿Cómo que poco? ¿Cuánto exactamente? ¡Un robot tiene que hablar con precisión!

**VOZ DE ROBOT**—¿Por qué? Hablar con precisión es difícil, y usted dijo que yo solo hacía cosas fáciles.

**CAPITÁN**—¿Qué? ¿Te has vuelto loco? ¡Necesito saber si me da tiempo a volver al Mercurio III o si mi cuerpo va a quedar flotando en el espacio para siempre! ¡Cuánto oxígeno me queda, con precisión!

**VOZ DE ROBOT**—Pero ser preciso es difícil, y, según usted, yo solo hago...

**CAPITÁN**—*(interrumpiéndole)* ¡Está bien, está bien! ¡También haces cosas difíciles! ¡Difícilísimas! ¡Hiper-mega-difíciles! Y ahora: ¿Cuánto oxígeno...?

**VOZ DE ROBOT**—Le queda una hora y diecinueve minutos: solo ha dormido un minuto.

**CAPITÁN**—*(Enfadado, pero aliviado)* ¡Maldita sea, qué susto me has dado! *(tranquilizándose)* En fin, voy a reparar el motor. *(Ensimismado)* Por dónde tenía el destornillador...

**VOZ DE ROBOT**—En el bolsillo derecho del pantalón, capitán. ¿Quiere que le ponga música, para relajarse mientras trabaja?

**CAPITÁN**—Bueno. ¿Por qué no?

*(Sonido de música clásica tranquila y ruido metálico de las herramientas del capitán).*

## GUÍAS DE CODIFICACIÓN Y CORRECCIÓN DE LA PRUEBA DE COMPRENSIÓN ORAL Y ESCRITA

La **codificación de los ítems** se realizará en función de la tipología de ítem.

1. Ítems de respuesta cerrada con cuatro opciones de respuesta:

Códigos admitidos para grabación de ítem	Codificación
<b>A-B-C-D-0-9</b>	Se registrará la respuesta que haya dado el alumno (A, B, C o D) Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

2. El resto de los ítems (verdadero/falso, secuencia de partes de una historia...):

Códigos admitidos para grabación de ítem	Codificación
<b>0-1-9</b>	Código 1: respuesta correcta Código 9: respuesta en blanco Código 0: cualquier otra respuesta

3. Para la corrección de la expresión escrita:

Códigos admitidos para grabación de ítem	Codificación
<b>0-1-9</b>	Código 1: respuesta correcta Código 0: respuesta incorrecta Código 9: respuesta en blanco

A continuación, se exponen las **guías de corrección** de todo el conjunto de ítems de la prueba. Estas guías incluyen:

- Código de ítem
- Respuesta correcta
- Proceso cognitivo asociado
- Indicador de logro asociado

### UNIDAD DE COMPRENSIÓN ORAL: UN ROBOT MUY COMPLICADO

Código de ítem	Respuesta correcta
1	B
2	V - F - F
3	B
4	F - V - F

### UNIDAD DE COMPRENSIÓN ESCRITA: MALOS HUMOS

Código de ítem	Respuesta correcta
5	B
6	D
7	F - V - F
8	B
9	F - V - F
10	D

### UNIDAD DE COMPRENSIÓN ESCRITA: ARENAS MOVEDIZAS

Código de ítem	Respuesta correcta
11	B
12	V - F - V
13	B
14	2 - 1 - 3

## UNIDAD DE COMPRENSIÓN ESCRITA: EL COLOR DE TU HABITACIÓN

Código de ítem	Respuesta correcta
15	D
16	C
17	4 - 3 - 1 - 2
18	D

## GUÍA DE CODIFICACIÓN DE LA PRUEBA DE EXPRESIÓN ESCRITA

INDICADOR	CÓDIGO 0	CÓDIGO 1
<b>Unidad temática</b>	No se puede identificar el tema del texto	El tema del texto está claro
<b>Riqueza léxica</b>	El vocabulario es insuficiente	Emplea un vocabulario amplio
<b>Morfosintaxis</b> Construcción de oraciones; concordancia; tiempos verbales; pronombres	Aparecen más de tres errores morfosintácticos	Aparecen de uno a tres errores morfosintácticos
<b>Marcadores del discurso</b>	En el texto no se utilizan organizadores textuales	En el texto se utilizan organizadores textuales
<b>Puntuación</b>	El texto presenta una puntuación escasa o nula	La puntuación del texto es correcta. Comete menos de 3 errores
<b>Ortografía</b> b/v; c/z/s; g/j; h; ll/y uso de mayúsculas	Comete más de seis errores ortográficos	Comete menos de seis errores ortográficos
<b>Ortografía de la acentuación</b> Palabras agudas, llanas y esdrújulas	Comete más de seis errores en la acentuación	Comete menos de seis errores en la acentuación
<b>Registro</b>	El registro no es apropiado a la situación comunicativa propuesta	El registro es apropiado a la situación comunicativa propuesta

## TABLA DE NIVELES DE COMPETENCIA

La prueba adaptada NAO consta de las siguientes partes y número de ítems asociados:

3. Parte de comprensión oral: 4 ítems
4. Parte de comprensión escrita: 14 ítems
5. Parte de expresión escrita: 8 ítems

Para valorar la prueba se tendrán en cuenta las siguientes indicaciones:

- Se otorgará un punto por cada ítem acertado de la parte de comprensión oral y comprensión escrita.
- Se evaluará la parte de expresión escrita de acuerdo con la guía expuesta en la sección anterior de este documento.
- Finalmente, se sumarán las puntuaciones para determinar el nivel de competencia obtenido.

A continuación, se expone la tabla de correspondencia **Puntuación obtenida / Nivel de competencia** para nivel de adaptación 0 (NA0):

COMPETENCIA LINGÜÍSTICA			
	Puntuación obtenida	Correspondencia de puntos	Nivel de Competencia
<b>Comprensión oral</b>		4	Nivel 5
		3	Nivel 4
		2	Nivel 3
		1	Nivel 2
		0	Nivel 1
<b>Comprensión escrita</b>		de 13 a 14	Nivel 5
		de 11 a 12	Nivel 4
		de 8 a 10	Nivel 3
		de 5 a 7	Nivel 2
		4 o menos	Nivel 1
<b>Expresión escrita</b>		8	Nivel 5
		de 6 a 7	Nivel 4
		de 4 a 5	Nivel 3
		de 2 a 3	Nivel 2
		1 o menos	Nivel 1
<b>Puntuación total (C.O. y E. + E.E.)</b>		de 24 a 26	Nivel 5
		de 21 a 25	Nivel 4
		de 16 a 20	Nivel 3
		de 11 a 15	Nivel 2
		10 o menos	Nivel 1